

Level 2

## Qu'est-ce qu'il y a dans la marmite ?

**Author:** Crystal Warren

**Illustrator:** Hayley Alonzo

**Translator:** Cyrille Largillier



« Qu'est-ce qu'on mange au **dîner** ? » demanda Sam.

« C'est une **surprise** », a dit Maman en mettant une **grande marmite** sur le feu.



Elle ajouta un pichet d'**eau**. Sam était préoccupé.

« Allons nous boire de l'**eau** pour le souper ? » se lamenta-t-il.

« C'est une surprise. Attends et regarde. » répondit maman.



« Est-ce que je peux t'aider ? »  
demanda Sam.  
« Je pourrais mélanger. »

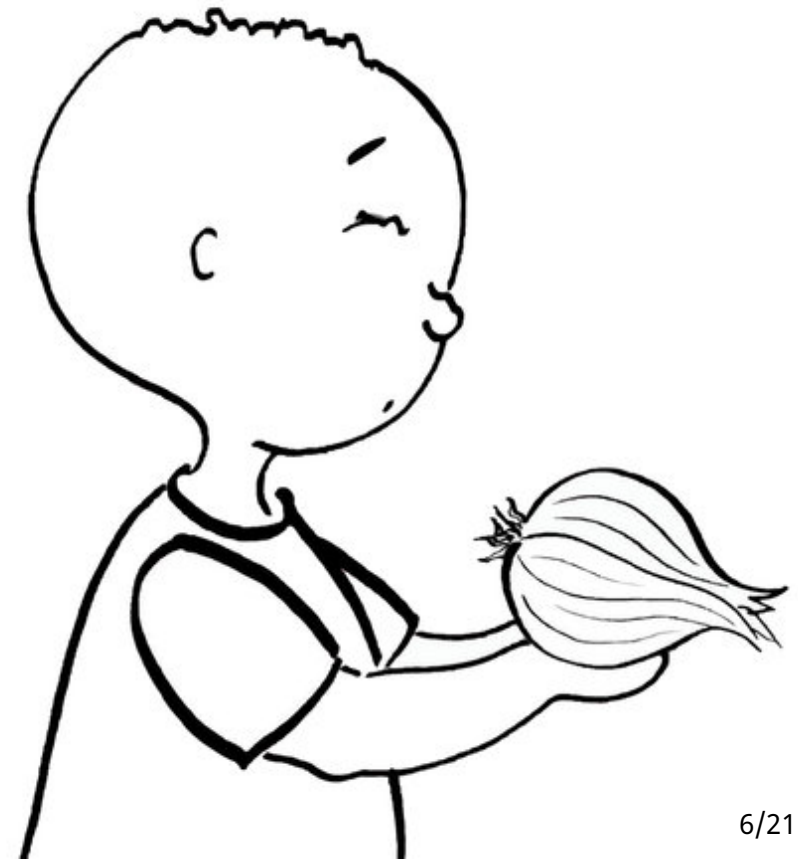


« Tu es encore un peu **petit** », a dit Maman.

« La **marmite** pourrait tomber. Mais tu peux m'aider en allant **chercher** des aliments. »

« Peux-tu m'apporter un **oignon**, s'il te plait. »

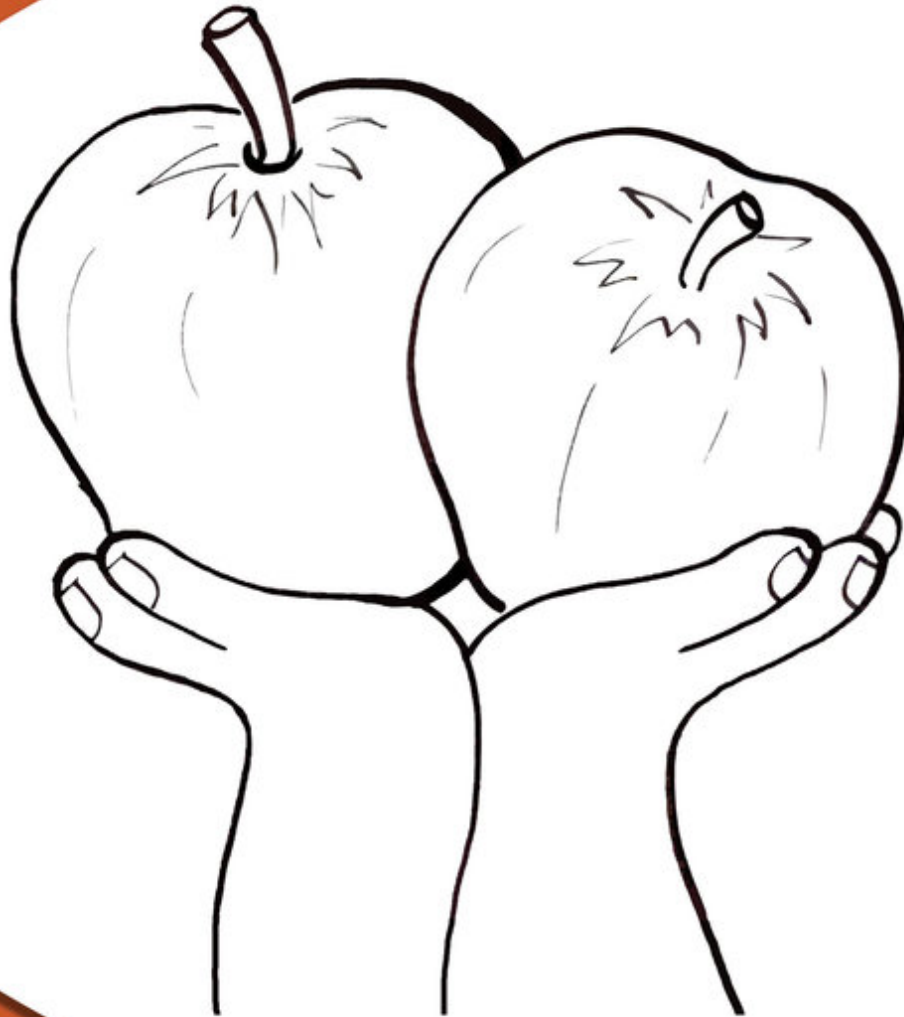
« Cela ne **sent** pas très bon. »







« Cela **sentira** bon une fois **cuit.** »



« Maintenant, j'ai besoin de **tomates**. Non, ceci est une **pomme**.

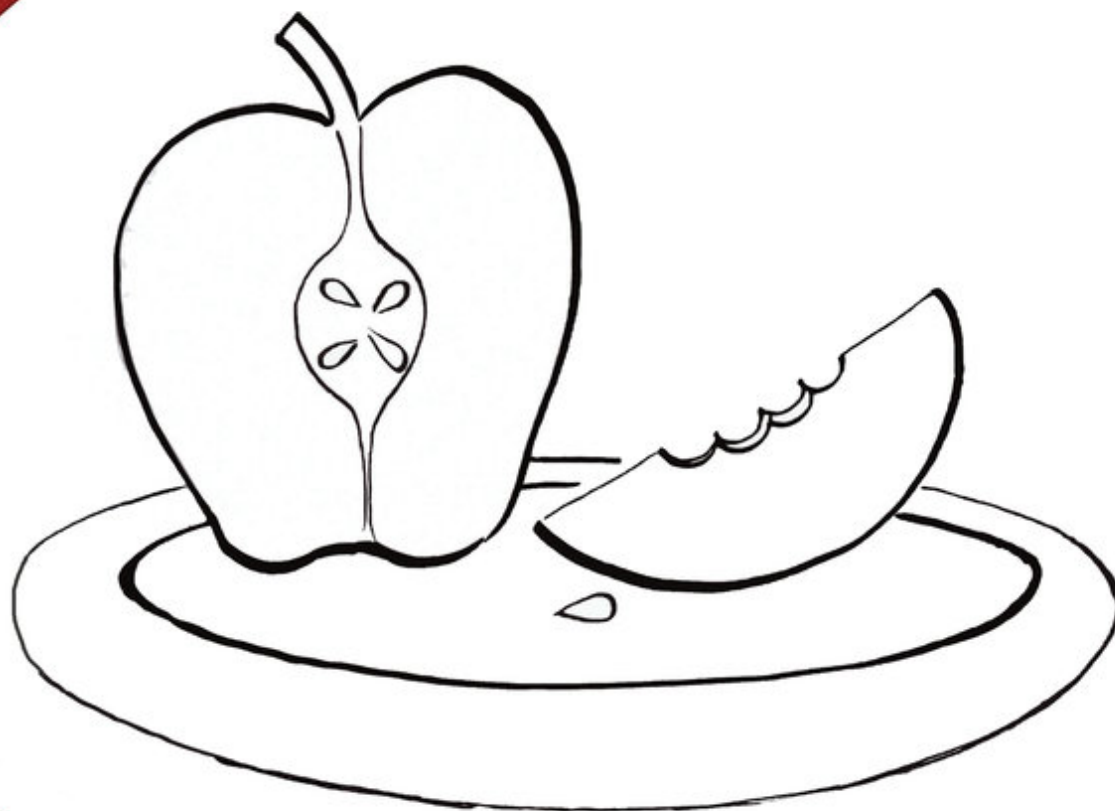
Les tomates sont également rondes et rouges mais tu vas les trouver dans le réfrigérateur. »



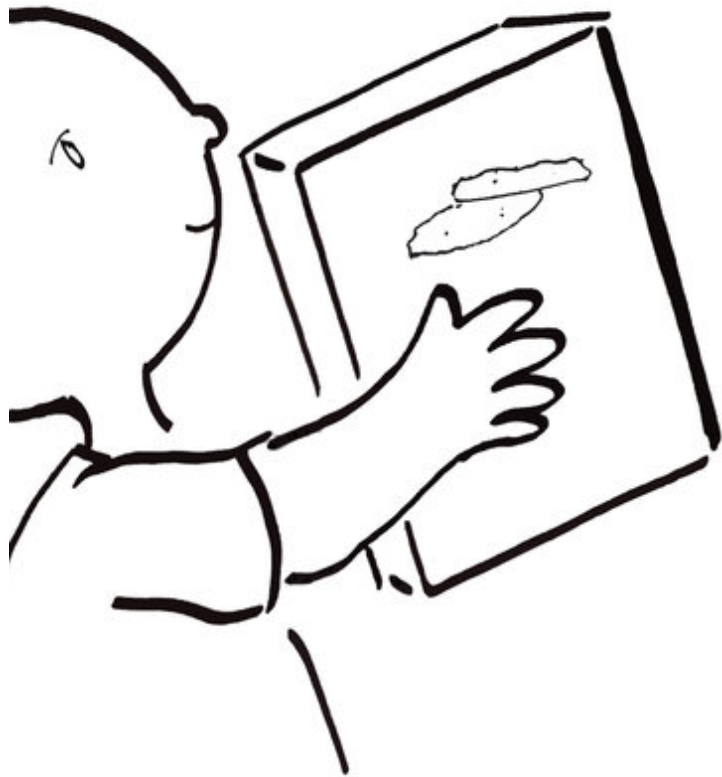
« Peux-tu m'apporter des **pommes de terre**.  
Elles sont **rondes** et **marron**. »



« Le **dîner** est-il prêt ? »



« Si tu as faim, tu peux manger une **pomme** en attendant. »



« Et les **biscuits** ? »

« Non, nous n'en n'avons pas besoin. Nous pouvons les garder pour après le **dîner.** »

« Qu'est-ce qu'il y a dans la **marmite** ? »



« C'est une surprise. Attends et regarde. »



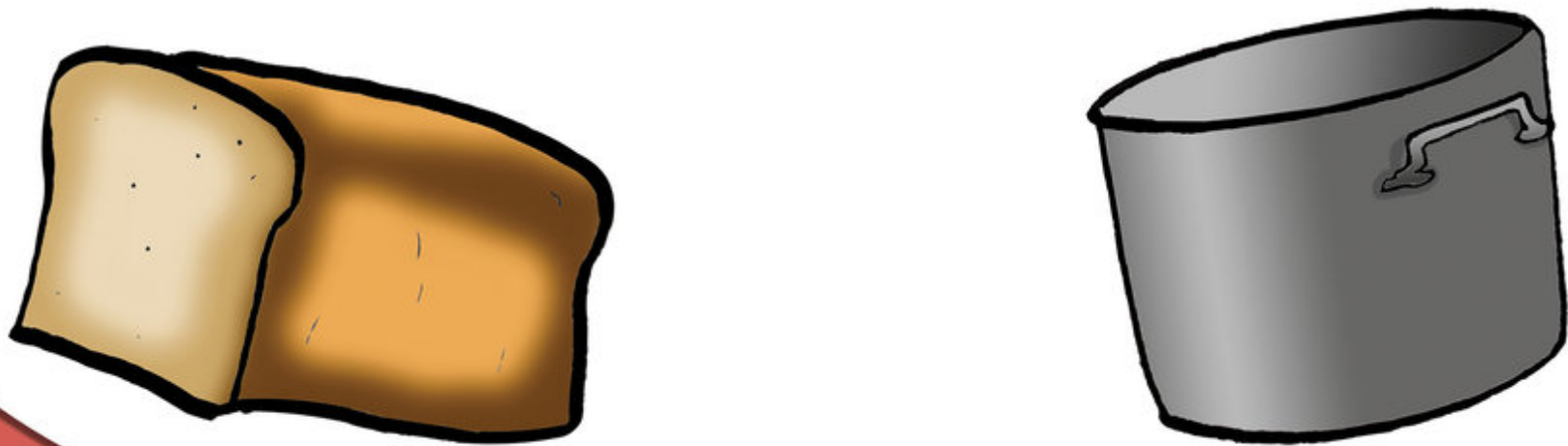
« Et qu'est-ce c'est que **cela** ? »

« C'est une **pastèque**.  
C'est trop gros pour rentrer dans la marmite. »



« Regarde si tu peux trouver des **épinards**.  
C'est **vert** également. »





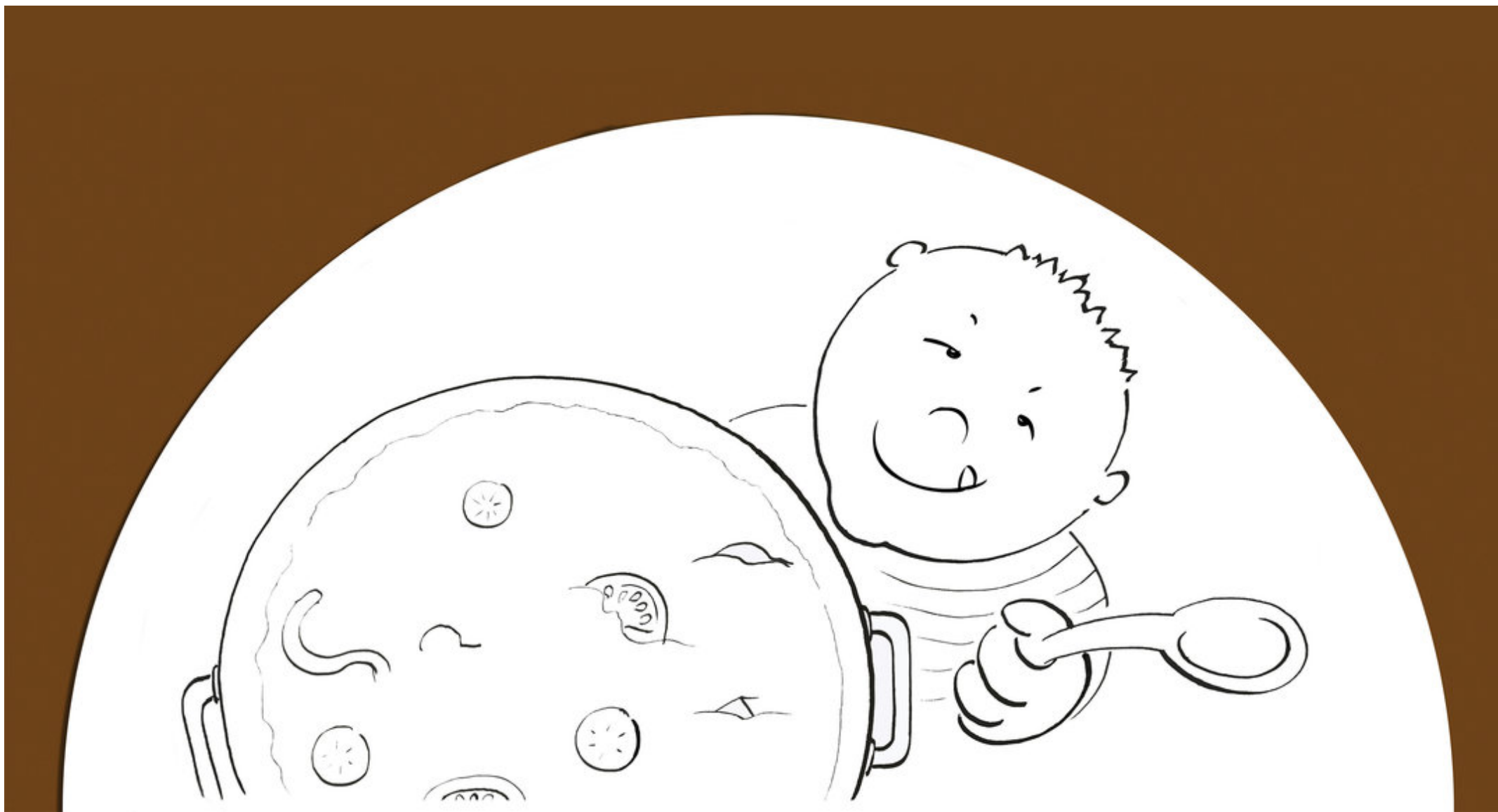
« Apporte du pain s'il te plait.

Non, il ne va pas dans la marmite mais sur la table. »

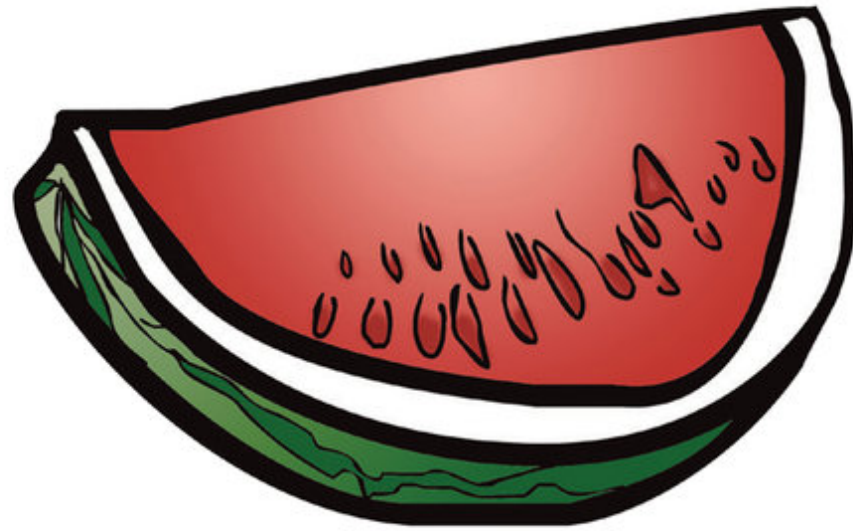


Maman amène la **marmite** sur la table et commence à servir.

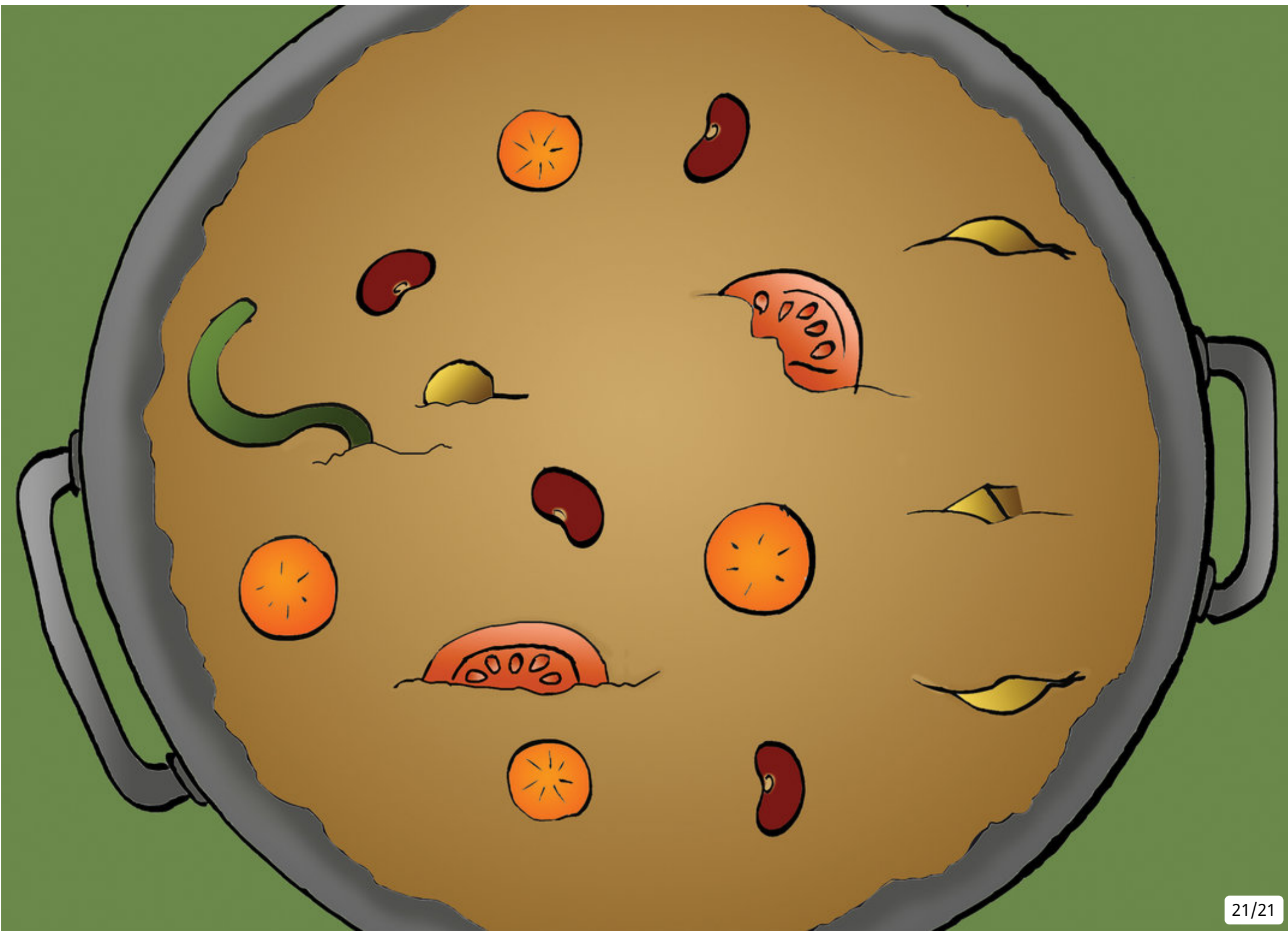
« Qu'est-ce qu'il y a dans la **marmite** ? » demanda Sam.



« De la **soupe** ! Mon plat préféré ! »







### Story Attribution:

This story: Qu'est-ce qu'il y a dans la marmite ? is translated by [Cyrille Largillier](#) . The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[What's in the Pot?](#)', by [Crystal Warren](#) . © Book Dash , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [Ingredients](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Boy and mother in the kitchen](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Mother cooking](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Boy trying to reach for pot](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Salad bowl](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Boy with an onion](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Onion](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Hands holding tomatoes](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Boy looking through a sack](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Empty bubble](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Images Attributions:

Page 11: [Cut apple](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Boy helping in the kitchen](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Nonchalant boy](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Coloured bubble](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Watermelon](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Lettuce leaf](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Bread and pan](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [Boy following mother into the kitchen](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [Boy tasting stew](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [Slice of watermelon](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [Stew](#), by [Hayley Alonzo](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# Qu'est-ce qu'il y a dans la marmite ?

(French)

Sam n'en peut plus d'attendre pour dîner. Qu'est-ce qu'il y a dans la marmite ? Attends et regarde.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!